



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°_002_/AONO/CUG/SG/CIPM-PCCM/2023 EN PROCEDURE D'URGENCE DU
20/02/2023 POUR LE RECRUTEMENT D'UN CABINET D'ARCHITECTURE ET/OU
BET EN VUE DU CONTROLE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION DE TRENTE (30) LOGEMENTS DE TYPE T2 ET T3 DANS LA
COMMUNAUTE URBAINE DE GAROUA, DEPARTEMENT DE LA BENOUE, REGION
DU NORD.**

FINANCEMENT : BUDGET PCCM, EXERCICE 2023 et suivant.

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Maire de la Ville de GAROUA lance pour le compte de la Communauté Urbaine de Garoua, **Département de la BENOUE, Région du NORD**, un Appel d'Offres National Ouvert, pour le contrôle et la surveillance des travaux de construction de trente (30) logements de type T2 et T3.

Les bâtiments à construire sont présentés ainsi qu'il suit conformément aux plans et maquettes contenus dans la pièce 14 du présent DAO :

- 01 immeuble R+2 de 06 logements de type T2 ;
- 04 immeubles R+2 de 06 logements de type T3

2. Consistance des prestations

Les prestations objet du présent Appel d'Offres comprennent les missions suivantes :

- **Mission n°1** : Examen de la conformité au projet, visa des études et projet d'exécution faits par l'entreprise (EXE) ;
- **Mission n°2** : Direction de l'exécution des contrats de travaux (DET) ordonnancement, pilotage et coordination des chantiers (OPC) ;
- **Mission n°3** : Assistance aux Opérations de Réception et pendant la période de garantie (AOR).

3. Délai de livraison

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des prestations objet du présent Appel d'Offres est de **treize (13) mois** à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les prestations.

4. Allotissement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont en un lot unique.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de cette prestation est de **vingt-neuf millions huit cent cinquante-huit mille quatre cent (29 858 400) francs CFA**

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres National en procédure d'urgence est ouverte aux Cabinets d'Architecture et/ou Bureaux d'Etudes Techniques (BET) disposant des qualifications requises pour le contrôle et la surveillance des travaux de construction d'une cité municipale de trente (30) logements de type T2 et T3 dans la Communauté Urbaine de Garoua, Département de la BENOUE, Région du NORD.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Budget du Programme de Construction des Cités Municipales (PCCM), Exercice 2023 et suivant.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté dès publication du présent avis, aux heures ouvrables, auprès du **Secrétariat du Maire de la ville de Garoua, Département de la BENOUE, Région du NORD** et/ou à la Direction des Projets et Programmes des Partenariats (DPPP) sis à l'ancien immeuble siège du **FEICOM à MIMBOMAN** Yaoundé.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le retrait du Dossier d'Appel d'Offres (DAO) se fera sur présentation de l'original de la quittance de paiement des frais d'achat du DAO, d'un montant non remboursable de **cinquante mille (50 000) francs CFA, à la recette municipale de la Communauté Urbaine de Garoua, Département de la BENOUE, Région du NORD.**

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en laissant leur adresse complète (Téléphone, E-mail, B.P., Fax, etc.).

10. Présentation des offres

Les documents constituant l'offre seront présentés en 3 volumes ci-après, placés dans deux enveloppes :

- Enveloppe A : comprenant l'offre administrative (volume 1) et l'offre technique (volume 2) ;

- Enveloppe B : comprenant l'offre financière (volume 3) ;

Toutes les pièces constitutives des offres (enveloppes A et B) seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en question.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique.

11. Remise des offres

Les Offres rédigées en français ou en anglais, en **sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies, marqués comme tels, conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, seront déposées le **_16/03/2023_** à 14 heures contre récépissé dûment signé du chef de service des Marchés des Projets et Programmes (DPPP).

Elles devront porter la mention :

« Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N°_002_/AONO/CUG/CIPM-PCCM/2023 DU _20/02/2023_ en procédure d'urgence pour le recrutement d'un Cabinet d'Architecture et/ou BET en vue du contrôle et la surveillance des travaux de construction de trente (30) logements de type T2 et T3 dans la Communauté Urbaine de Garoua, Département de la BENOUE, Région du NORD

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

12. Cautionnement provisoire.

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO d'un montant de **six cent mille (600 000) francs CFA** ; valable pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** au-delà de la date limite de validité des offres.

Toutefois, lors de l'ouverture des plis, tout soumissionnaire ayant produit une caution émise par une société d'assurance, se verra accorder un délai de **48h** pour s'y conformer.

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente,

conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent être datées de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence notamment de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des offres aura lieu le 16/03/2023 à 15 heures heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès du **Programme de Construction des Cités Municipales (PCCM)** au siège du **FEICOM à MIMBOMAN YAOUNDE** (ancien site).

L'ouverture des offres se fera en deux (02) temps.

a. Premier temps :

L'ouverture des offres administratives et techniques se fera en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés.

b. Deuxième temps :

A l'issue de l'analyse des offres administratives et Techniques, l'ouverture des offres financières sera réalisée dans les mêmes conditions, à une date ultérieure, qui sera communiquée aux soumissionnaires ayant eu la capacité juridique requise et ayant obtenu une note en **capacité technique supérieure ou égale à soixante-dix points sur cent (70/100)**.

Seuls les Soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14. Critères d'évaluation

14.1 Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif au-delà de 48 heures accordées par la Commission ;
- Absence de caution de soumission ;
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées (la CIPM et l'Autorité Contractante se réservent le droit de procéder à l'authentification de tout document présentant un caractère douteux) ;
- Absence dans l'offre technique d'une rubrique « organisation, plan d'action et le Planning de mobilisation du personnel » ;
- Non satisfaction d'au moins **70 %** des critères essentiels ;
- Omission d'un prix quantifié dans l'offre financière ;
- Offre financière incomplète.

14.2. Critères essentiels

Les offres techniques seront notées suivant les critères essentiels ci-après :

	DESIGNATION	NOTATION
A	Présentation générale de l'offre	03 points
B	Compréhension du travail demandé (Observations sur les TDR, Organisation, plan d'action et le Planning de mobilisation du personnel)	15 points
C	Expérience générale du Prestataire dans les prestations similaires	05 points
D	Références du Prestataire pour les missions similaires : joindre les contrats (première et dernière pages avec PV de réception)	25 points
E	Qualification du personnel spécialisé dans le domaine de la mission	35 points
F	Moyens techniques et matériels à mettre en place	12 points
TOTAL		95 points

Méthode de sélection du Prestataire

Le Prestataire sera choisi par la méthode de sélection qualité – coût (mieux disant) conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

La note globale finale **N** sera calculée par la combinaison pondérée des notes techniques et financières suivant la formule ci-après :

$$Ng = \frac{70 \times \text{Note technique (Nt)} + 30 \times \text{Note financière (Nf)}}{100}$$

La note financière (**Nf**) est obtenue de la façon suivante :

Soit **Fm** le montant de la proposition la moins disante, sa note financière sera prise égale à 100 points, les notes des autres soumissionnaires calculées à partir de la note financière de la proposition la moins disante sera obtenue par la formule :

$$Nf = \frac{100 \times Fm}{F}$$

Fm = le montant de la proposition la moins disante

F = le montant de la proposition considérée

Le soumissionnaire présentant la note finale la plus élevée sera déclaré adjudicataire du marché.

15. Attribution

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la mieux disante et jugée conforme au Dossier d'Appel d'Offres ; c'est-à-dire, celui ayant obtenu le score technique et financier combiné le plus élevé, lequel sera attributaire et invité à des négociations le cas échéant pour la signature du contrat.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la réception des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Secrétariat Général de la Communauté Urbaine de Garoua, Département de la BENOUE, Région du NORD et/ou auprès de la Direction des Projets et Programmes de Partenariat (Service des Marchés des Projets et Programmes) du FEICOM :

CUG : Tél. : 690 18 09 65/ 676 39 54 84

- FEICOM : BP : 718 YAOUNDE, FEICOM 381, Rue 4561 MIMBOMAN YDE 4^{ème}, Tél : (237) 222 23 51 64/ 690 04 0132 / 694 28 66 04 / 696 98 01 95 ; Fax : (237) 222 23 17 59.

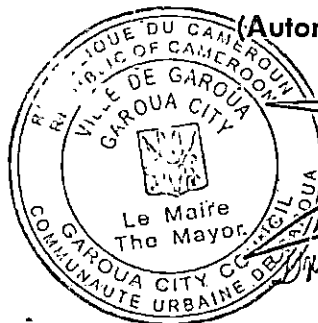
Fait à GAROUA le 20 FEV 2023

Le Maire de la Ville de GAROUA

(Autorité Contractante)

Ampliations :

- MINMAP/SUD ;
- ARMP/SUD ;
- FEICOM/DPPP ;
- CIPM/PCCM ;
- Chrono/Archives.



Usmaïla Mohamadou



NATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER

No. 002 /AONO/ CUG/SG/CIPM-PCCM/2023 UNDER URGENT PROCEDURE OF 20/02/2023 FOR THE RECRUITMENT OF AN ARCHITECTURE AND/OR ENGINEERING FIRM TO CONTROL AND MONITOR THE CONSTRUCTION WORKS OF THE HOUSING ESTATE OF THIRTY (30) HOUSING UNITS, TYPE T2 AND T3 IN GAROUA CITY COUNCIL, BENOUE DIVISION, NORTH REGION

FINANCING: PCCM BUDGET, 2023 FINANCIAL YEAR and subsequent financial year

1. Subject of the Invitation to Tender

The Mayor of GAROUA CITY COUNCIL, Project Owner and Contracting Authority, hereby launches an Open Invitation to Tender, under urgent procedure for the recruitment of an Architecture and/or Engineering Firm to control and monitor the construction works of a housing estate of **thirty (30) housing units, type T2 and T3 in GAROUA CITY COUNCIL, BENOUE DIVISION, NORTH REGION.**

The buildings to be constructed consist of:

- 01 R+2 buildings of 06 type T2 housing;
- 04 R+2 buildings of 06 type T3 housing.

2. Nature of services

The services which the subject of this Invitation to Tender shall include: the following missions:

1. **Mission 1:** Examination of the conformity to the project, visa of the studies and the execution project made by the company (EXE);
2. **Mission 2:** Directorate for the execution of works contracts (DET) scheduling, management and coordination of construction sites (OPC);
3. **Mission 3:** Assistance in provisional, final Acceptance Operations and during the warranty period.

3. Delivery deadline

The maximum period provided for by the Project Owner for the delivery of the services which are the subject of this Invitation to Tender is **thirteen (13) months** from the date of notification of the Service Order to start the services.

5 Lots

The services which are the subject of this Invitation to Tender include a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of these services is **twenty-nine million eight hundred and fifty-eight thousand four hundred (29,858,400) FCFA francs, including taxes.**

6. Participation and origin

Participation in this National Invitation to Tender under the emergency procedure is open to Architecture and/or Engineering Firms (BET) having the required qualifications for the control and supervision of the construction works of housing estate of **thirty (30) housing units, type T2 and T3 in GAROUA CITY COUNCIL.**

7. Financing

The services which are the subject of this Invitation to Tender are financed by the Budget of the

8. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted as soon as this notice is published, during working hours, at the **Secretariat General of GAROUA CITY COUNCIL** and/or at the Department of Partnership Projects and Programs (DPPP) located at the former Head Office building of **FEICOM**, in **MIMBOMAN**, Yaoundé.

9. Acquisition of Tender File

The Tender File (DAO) shall be collected on presentation of the original receipt for the payment, at the **Municipal Treasury of GAROUA CITY COUNCIL**, of a non-refundable amount of **CFA francs fifty thousand (50,000)** representing the cost of purchasing the Tender File.

When collecting the DAO, bidders must register and communicate their full address (telephone, e-mail, post office, fax, etc.).

10. Presentation of bids

Documents included in the offer shall be presented in three volumes, and placed in a two envelopes as follows:

- Envelope A: comprising the administrative offer (volume 1) and the technical offer (volume 2);
- Envelope B: comprising the financial offer (volume 3).

All the documents provided in the offers (envelopes A and B) shall be placed in a big external sealed envelope bearing only the inscription of the said Invitation to Tender.

The documents of the each offer shall be numbered in accordance with the order the Tender File (DAO) and separated by inserts of identical colour.

11. Submission of bids

Bids drafted in French or English, in **seven (07) copies** of which one (01) original and six (06) copies, labelled as such, in accordance with the provisions of the Tender File, shall be submitted no later than **_16/03/2023_ at 02:00 pm**, against a receipt duly signed by the Service Head of Projects and Programmes Contact (DPPP).

They shall bear the following inscription:

«OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

**No._002_/AONO/ CU GAROUA/SG/CIPM-PCCM/2023 UNDER URGENT PROCEDURE OF
20/02/2023 FOR THE RECRUITMENT OF AN ARCHITECTURE AND/OR ENGINEERING FIRM TO
CONTROL AND MONITOR THE CONSTRUCTION WORKS OF THE HOUSING ESTATE OF THIRTY
(30) HOUSING UNITS, TYPE T2 AND T3 IN GAROUA CITY COUNCIL, BENOUE DIVISION, NORTH
REGION**

TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION ».

12. Bid bond

Each bidder shall attach to his/her administrative documents, a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance, the list of which is provided in Document 11 of the DAO and amounting to **CFA francs six hundred thousand (600,000)**; valid for **ninety (90) days** beyond the deadline for the validity of bids.

However, during the opening of bids, any bidder who has produced a bond issued by an insurance company, will be granted a period of 48 hours to comply.

13. Admissibility of bids

As per the Special regulations governing the Invitation to Tender, the required administrative documents must be submitted in original copies or copies certified true by an administrative authority, otherwise they shall be rejected. They shall date not more than three (03) months prior to the initial date for the submission of bids or be issued after signing of the Invitation to Tender.

Any incomplete bid, as per the requirements of the Tender File, namely the absence of the bid bond issued by a first-ranked bank approved by the Ministry in charge of Finance or failure to comply with the model documents of the Tender File, shall be declared inadmissible and rejected without any appeal.

14. Opening of bids

Bids shall be opened by the Internal Tenders Board of the **Municipal Housing Construction Programme (PCCM)**, on 16/03/2023, at 3 p.m. prompt, at the former Head Office building of **FEICOM**, in **MIMBOMAN**, Yaoundé.

Bids shall be opened in two (02) phases.

c. Phase one

Administrative and technical bids shall be opened in the presence of bidders or their duly mandated representatives.

d. Phase two

After the analysis of the administrative and technical bids, the opening of the financial bids will be carried out under the same conditions, at a later date, which will be communicated to the bidders who have the required legal capacity and who have obtained a technical capacity score of at least seventy points out of one hundred (70/100).

Only bidders may attend the bid-opening session or be represented by a duly mandated person.

15. Evaluation criteria

15.1 Eliminary criteria

- Absence or non-compliance of a document in the administrative file beyond the grace period of 48 hours allowed by the Tenders Board;
- Absence of the bid bond;
- False declarations or forged documents (**the ITB and the Contracting Authority shall have the right to carry out the verification of the authenticity of any doubtful document**);
- Absence in the technical offer of a section "organisation, action plan and staff mobilisation schedule";
- Failure to meet at least 70% of the essential criteria;
- Omission of a quantified price in the financial offer;
- Incomplete financial offer.

15.2. Essential criteria

Technical offers will be assessed based on the following essential criteria:

	ITEM	SCORE
A	General presentation of the offer	03 points
B	Understanding of the work required (observations on the ToR, organisation, action plan and staff mobilization schedule)	15 points
C	General experience of the Contractor in similar services	05 points
D	References of the Contractor in similar missions: attach contracts (first and last pages with acceptance reports)	25 points
E	Qualification of the personnel specialised in the field of the mission	35 points
F	Technical and material resources to be put in place	12 points
TOTAL		95 points

Method of selection of the Contractor

The Contractor shall be selected based on the **cost-quality ratio (preferred bid)** in accordance

with the procedures described in this Tender File.

The final overall score **N** will be calculated by combining the weighted technical and financial scores using the following formula:

$$N_g = \frac{70 \times \text{Technical Score (Nt)} + 30 \times \text{Financial Score (Nf)}}{100}$$

The financial score (Nf) is obtained as follows:

Let **Fm** be the amount of the lowest-priced bidder, its financial score will be taken as 100 points.

The scores of the other bidders calculated from the financial score of the lowest bidder will be obtained using the following formula:

$$N_f = \frac{100 \times F_m}{F}$$

Fm = the amount of the lowest proposal

F = the amount of the proposal under consideration

The bidder with the highest final score will be declared as the successful bidder for the contract

15. Award

The contract will be awarded to the bidder whose bid is assessed as the **best and most compliant** with the Tender File, i.e. the bidder with the **highest combined technical and financial score** will be awarded the contract and invited to negotiations, if necessary, in view of the signature of the contract.

16. Duration of validity of bids

Bidders shall remain committed by their bids for a period of ninety (90) days with effect from the deadline set for the receipt of bids.

17. Further information

Further information can be obtained during working hours at the General Secretariat of GAROUA CITY Council and/or at the Partnership Projects and Program Department of FEICOM (Projects and Program Contract Award Service).

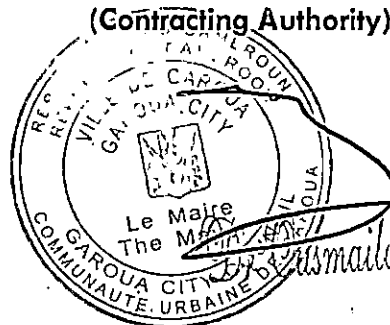
- CUG : Tél. : 690 18 09 65/ 676 39 54 84 ;
- FEICOM: Department of Partnership Projects and Programs located at FEICOM Head Office in MIMBOMAN or by telephone at the following numbers: 696 98 01 95/694 28 66 04/690 04 01 32/.

GAROUA, on 20 FEB 2023

The GAROUA CITY MAYOR
(Contracting Authority).

Copies to :

- MINMAP/NORTH ;
- ARMP/NORTH ;
- FEICOM/DPPP ;
- CIPM/PCCM ;
- Chrono/Archives.



M. M. M. M.